

**PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI AI SENSI DELL'ART 24 LETTERA B) DELLA LEGGE 240/10 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE, UNIVERSITA' "G. D'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, SETTORE CONCORSUALE 10/L1 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/12 (INDETTA CON D.R 1726 DEL 05/12/2014, AVVISO DI BANDO PUBBLICATO IN G.U. - IV SERIE SPECIALE N. 100 DEL 23/12/2014; RETTIFICATO CON D.R. N.1797 DEL 18/12/2014 E CON D.R. DEL 04/02/2015)**

**VERBALE N. 3**

**(Discussione dei titoli e della produzione scientifica e accertamento conoscenza della lingua straniera)**

La Commissione giudicatrice della procedura sopra indicata, composta da:

Prof.ssa Oriana Palusci (Presidente) dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".  
Prof.ssa Rita Calabrese dell'Università degli Studi di Salerno.  
Prof. Carlo Martinez (Segretario) dell'Università degli Studi "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara.

si riunisce il giorno 09/09/2015 alle ore 14.45, invece che alle ore 11.00, come previsto nel verbale N. 2, a causa di contrattempi del Presidente involontari dalla sua volontà. La Commissione, al completo, si riunisce presso la ex Facoltà di Lettere dell'Università degli Studi di Chieti-Pescara - Via dei Vestini n. 31 (ingresso Via Pescara) CHIETI SCALO - AULA 3, per procedere alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza della lingua Inglese.

La Commissione stabilisce che, dopo aver sentito tutti candidati, procederà ad attribuire ai titoli e a ciascuna pubblicazione un punteggio così come previsto nel verbale n. 1.

Si procede quindi all'appello in seduta pubblica dei candidati convocati mediante pubblicazione sull'Albo Pretorio on line nonché sul sito istituzionale di Ateneo del 1° verbale.

Risultano presenti i candidati sotto indicati dei quali viene accertata l'identità personale come risulta dall'elenco allegato al presente verbale (all.1).

- 1) CASTAGNOLI SARA
- 2) CAVALIERI SILVIA
- 3) FUSCO MARIA GIOVANNA
- 4) SASSO ELEONORA

Ha inviato formale rinuncia la candidata CIRILLO LETIZIA (allegato A al seguente verbale).



I candidati vengono chiamati ad illustrare e discutere i propri titoli in ordine alfabetico, e contestualmente la Commissione procede mediante colloquio all'accertamento della conoscenza della seguente lingua straniera inglese.

Alle ore 15.00 viene chiamata la candidata CASTAGNOLI SARA e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza lingua straniera. (INGLESE)

Alle ore 15.20 viene chiamata la candidata CAVALIERI SILVIA e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza lingua straniera (INGLESE).

Alle ore 15.40 viene chiamata la candidata FUSCO MARIA GIOVANNA e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza lingua straniera (INGLESE).

Alle ore 16.00 viene chiamata la candidata SASSO ELEONORA e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza lingua straniera (INGLESE).

Al termine dell'illustrazione e della discussione dei titoli e delle pubblicazioni e dell'accertamento della conoscenza della lingua, la Commissione procede, dopo adeguata valutazione, all'attribuzione di un punteggio ai titoli, a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ed un giudizio relativo alla conoscenza della lingua straniera, sulla base di quanto stabilito nella prima riunione. Il punteggio verrà arrotondato al secondo decimale. Laddove il terzo decimale è uguale o superiore a cinque, il secondo decimale verrà arrotondato all'unità superiore.

La Commissione fa presente che, per quanto riguarda la valutazione individuale e complessiva delle pubblicazioni presentate dai candidati, oltre alla numerazione progressiva, la griglia valutativa riporta il titolo abbreviato di ogni pubblicazione.

Inoltre, in applicazione dei criteri indicati nel verbale N.1 la Commissione, nella seduta odierna, in ragione dell'analitica valutazione delle pubblicazioni decide in questa fase di valutare le seguenti pubblicazioni di Silvia Cavalieri in collaborazione, poiché la candidata dichiara nell'elenco delle stesse le pagine dell'apporto individuale: "Disadvantage before the Law" (2008) e "The Evolution of the Abstrat as a Genre" (2012).

Per ciascun candidato vengono predisposti:

- una tabella nella quale vengono riportati i punteggi attribuiti individualmente da ciascun commissario ai titoli presentati;
- una tabella nella quale vengono riportati i punteggi attribuiti da ogni commissario a ciascuna pubblicazione (*il numero indicato nel prospetto si*

*riferisce alla numerazione già attribuita all'elenco delle pubblicazioni presentate dal candidato ed oggetto di valutazione nel verbale n. 2, ovvero devono essere numerate le pubblicazioni che sono oggetto di valutazione)*

- il giudizio individuale relativo alla conoscenza della lingua straniera (all. 2).

Successivamente vengono redatte:

- tabella nella quale vengono riportati i punteggi attribuiti collegialmente ai titoli presentati;
- una tabella nella quale vengono riportati i punteggi attribuiti collegialmente a ciascuna pubblicazione;
- il giudizio collegiale relativo alla conoscenza della lingua straniera (all. 3).

Alle ore 19.30 del 09/09/2015 la Commissione interrompe i lavori per riprenderli il giorno successivo alle ore 10.00.

Il 10/09/2015, alle ore 10.00 la Commissione riprende i lavori, di valutazione delle pubblicazioni dei candidati. Al termine della valutazione complessiva, la Commissione, tenuto conto della somma dei punteggi attribuiti da ciascun commissario alle pubblicazioni presentate, procede collegialmente all'espressione di un giudizio in relazione alla quantità e alla qualità delle pubblicazioni, valutando inoltre la produttività complessiva del candidato anche in relazione al periodo di attività (all. 4).

Al termine, la Commissione, confrontati gli esiti delle valutazioni, all'unanimità, forma come segue la graduatoria:

- 1) SASSO ELEONORA
- 2) FUSCO MARIA GIOVANNA
- 3) CAVALIERI SILVIA
- 4) CASTAGNOLI SARA

e designa la dott.ssa SASSO ELEONORA vincitrice della procedura selettiva pubblica per la copertura di n. 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato mediante stipula di un contratto di lavoro subordinato della durata di tre anni ai sensi dell'art 24 , lettera B) della legge 240/10 presso il dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, settore concorsuale 10/L1 - settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 .

La seduta è tolta alle ore 17.50. La Commissione si riconvoca per il giorno 10/09/2015 alle ore 18.00 per procedere alla stesura della relazione finale e per ottemperare agli ultimi adempimenti.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Oriana Palusci  
Prof.ssa Rita Calabrese  
Prof. Carlo Martinez

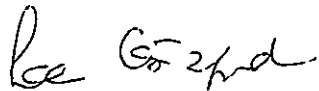

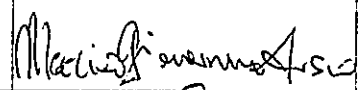
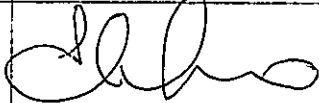
*Oriana Palusci*  
*Rita Calabrese*  
*Carlo Martinez*

**ALL.1) AL VERBALE N. 3**

PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI AI SENSI DELL'ART 24 LETTERA B) DELLA LEGGE 240/10 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE, UNIVERSITA' "G. D'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, SETTORE CONCORSUALE 10/L1 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/12 (INDETTA CON D.R 1726 DEL 05/12/2014, AVVISO DI BANDO PUBBLICATO IN G.U. - IV SERIE SPECIALE N. 100 DEL 23/12/2014; RETTIFICATO CON D.R. N.1797 DEL 18/12/2014 E CON D.R. DEL 04/02/2015)

**DISCUSSIONE TITOLI e PUBBLICAZIONI**

Foglio firma candidati

Cognome	Nome	data di nascita	tipo e numero di documento	firma
Castagnoli	Sara	OMISSIS		
Cavalieri	Silvia	OMISSIS		
Cirillo	Letizia	RINUNZIA		
Fusco	Maria Giovanna	OMISSIS		
Sasso	Eleonora	OMISSIS		



**Allegato N. 2 Verbale N. 3**  
**Giudizio individuale dei candidati**

Candidato CASTAGNOLI SARA

Prof.ssa Oriana Palusci

<p>a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 4</p>
<p>c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4,0</p>
<p>d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 2</p>	<p>Punti 1,5</p>
<p>e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>

*OP PL CS*

partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.		
f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master) CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>16,5</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche Interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto Individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Using the Web as a Source of LSP Corpora)	3	6	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 2 (Turning a Termbase into an integrated)	3	6	2	6	17
PUBBLICAZIONE N 3 (Corpora for Translator Education and Transl.)	4	6	6	3	19
PUBBLICAZIONE N 4 (A New Approach to the Analysis of Explication)	5	6	6	6	23
PUBBLICAZIONE N 5 (Regularities and Variation-Tesi Dott.)	5	5	0	6	16
PUBBLICAZIONE N 6 (Corpora in Translator Training-A Program for)	5	6	6	3	20
PUBBLICAZIONE N 7 (EOHS Term: una knowledge base)	3	4	3	3	13
PUBBLICAZIONE N 8 (Designing a Learner	5	5	4	3	17

Translator Corpus)					
PUBBLICAZIONE N 9 (I testi del web: una proposta )	5	6	4	3	18
PUBBLICAZIONE N 10 (Exploring Variation and Regularities in Transl.)	6	6	4	6	22
PUBBLICAZIONE N 11 (La traduction téléphonique)	3	0	3	3	9

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	192
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	49,23
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 65,73

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata presenta un buon curriculum di carattere linguistico. Le sue pubblicazioni sono di buon livello, anche se non sempre congruenti con il settore concorsuale. Il livello dell'inglese è ottimo.

Candidato CASTAGNOLI SARA

Prof.ssa Rita Calabrese

a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o	Fino ad un	Punti 3
--	------------	---------

*OP Re CA*

all'Estero  CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali	massimo di punti 3	
b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero  CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 5	Punti 4
c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)  CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4,0
d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.  CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.	Fino ad un massimo di punti 2	Punti 1,5
e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.  CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca  CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master)	Fino ad un massimo di	Punti 0

OP PE BY



CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	punti 1	
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI		16,5

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Using the Web as a Source of LSP Corpora)	4	6	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 2 (Turning a Termbase into an integrated)	4	6	2	6	18
PUBBLICAZIONE N 3 (Corpora for Translator Education and Transl.)	4	6	6	3	19
PUBBLICAZIONE N 4 (A New Approach to the Analysis of Explicitation)	5	6	6	6	23
PUBBLICAZIONE N 5 (Regularities and Variation-Tesi Dott.)	5	5	0	6	16
PUBBLICAZIONE N 6 (Corpora in Translator Training-A Program for)	5	6	6	3	20
PUBBLICAZIONE N 7 (EOHS Term: una knowledge base)	3	4	3	3	13
PUBBLICAZIONE N 8 (Designing a Learner Translator Corpus)	5	5	4	3	17
PUBBLICAZIONE N 9 (I testi del web: una proposta)	5	6	4	3	18
PUBBLICAZIONE N 10 (Exploring Variation and Regularities in Transl.)	6	6	4	6	22
PUBBLICAZIONE N 11 (La traduction téléphonique)	3	0	3	3	9

*Handwritten signatures: P, de, B*

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	194
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	49,74
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 66,24

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	Ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata mostra diversi interessi di ricerca che delineano il profilo di una ricercatrice matura e rigorosa. Le sue pubblicazioni sono contraddistinte da un solido impianto teorico e da una precisa metodologia di ricerca, anche se talvolta non esattamente attinenti al settore concorsuale. Il livello dell'inglese è ottimo.

Candidato CASTAGNOLI SARA

Prof. Carlo Martinez

a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero  CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali	Fino ad un massimo di punti 3	Punti 3
b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero  CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 5	Punti 4

*CP RE*

universitario nel settore concorsuale.			
<p>c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4,0	
<p>d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	Fino ad un massimo di punti 2	Punti 1,5	
<p>e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.</p>	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4	
<p>f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca</p> <p>CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.</p>	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0	
<p>k) altri titoli (master)</p> <p>CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.</p>	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0	
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>			<b>16,5</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
----------------------------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	---------------------------

	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Using the Web as a Source of LSP Corpora)	3	6	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 2 (Turning a Termbase into an integrated)	3	6	2	6	17
PUBBLICAZIONE N 3 (Corpora for Translator Education and Transl.)	4	6	6	3	19
PUBBLICAZIONE N 4 (A New Approach to the Analysis of Explication)	5	6	6	6	23
PUBBLICAZIONE N 5 (Regularities and Variation-Tesi Dott.)	5	5	0	6	16
PUBBLICAZIONE N 6 (Corpora in Translator Training-A Program for)	5	6	6	3	20
PUBBLICAZIONE N 7 (EOHS Term: una knowledge base)	3	4	3	3	13
PUBBLICAZIONE N 8 (Designing a Learner Translator Corpus)	5	6	4	3	18
PUBBLICAZIONE N 9 (I testi del web: una proposta)	5	6	4	3	18
PUBBLICAZIONE N 10 (Exploring Variation and Regularities in Transl.)	5	6	4	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 (La traduction téléphonique)	3	0	3	3	9

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	192
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	49,23
--	-------

OP PE ES

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 65,73

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	Ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata ha un valido curriculum di taglio specificamente linguistico. La sua produzione scientifica è di buon livello e, anche se non sempre congruente con il settore disciplinare, presenta risultati interessanti. Il livello dell'inglese è ottimo.

Candidato CAVALIERI SILVIA

Prof.ssa Oriana Palusci

<p>g) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>h) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 3</p>
<p>i) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 2</p>
<p>j) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 2</p>	<p>Punti 2</p>



CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.		
<p>k) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.</p>	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 3,9
<p>l) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca</p> <p>CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.</p>	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<p>k) altri titoli (master)</p> <p>CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.</p>	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>13,9</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Disadvantage before the Law)	4	5	5	3	17
PUBBLICAZIONE N 2 (Migration of Forms)	5	5	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 3 (Reformulation and Conflict)	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 4 (The Role of Metadiscourse)	3	5	6	5	19

PUBBLICAZIONE N 5 (Genre Hybridization in Legal Discourse)	4	5	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 6 (The Evolution of the Abstract as a Genre)	4	5	6	3	18
PUBBLICAZIONE N 7 (Courtroom Discourse in the Witness)	5	5	5	6	21
PUBBLICAZIONE N 8 (Variation across Disciplines)	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 9 (La rappresentazione della ricerca negli accordi)	3	5	6	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 Memoranda of Understanding (MoU): Generic	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 (Memoranda of Understanding and Contracts)	4	5	3	6	18

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	213
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	54,62
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 68,52

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

Silvia Cavalieri presenta dei titoli pertinenti e delle pubblicazioni di buon livello, che dimostrano la sua capacità di ricerca nel settore concorsuale. Il livello dell'inglese è ottimo.

Candidato CAVALIERI SILVIA

Prof.ssa Rita Calabrese

<p>a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 3</p>
<p>c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 2</p>
<p>d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 2</p>	<p>Punti 2</p>
<p>e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 3,9</p>





partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.		
f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master) CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>13,9</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Disadvantage before the Law)	4	5	5	4	18
PUBBLICAZIONE N 2 (Migration of Forms)	5	5	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 3 (Reformulation and Conflict)	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 4 (The Role of Metadiscourse)	3	5	6	5	19
PUBBLICAZIONE N 5 (Genre Hybridization in Legal Discourse)	4	5	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 6 (The Evolution of the Abstract as a Genre)	4	5	6	4	19
PUBBLICAZIONE N 7 (Courtroom Discourse in the Witness)	5	5	5	6	21
PUBBLICAZIONE N 8 (Variation across Disciplines)	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 9 (La rappresentazione	3	5	6	6	20





della ricerca negli accordi)					
PUBBLICAZIONE N 10 Memoranda of Understanding (MoU): Generic	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 (Memoranda of Understanding and Contracts)	4	5	3	6	18

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	215
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	55,12
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 69,02

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata è in possesso di titoli pienamente attinenti al settore disciplinare. La sua produzione scientifica, congruente con il settore concorsuale, è di buon livello e presenta risultati interessanti. Il livello dell'inglese è ottimo.

Candidato CAVALIERI SILVIA

Prof. Carlo Martinez

a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero	Fino ad un massimo di punti 3	Punti 3
CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità		

dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali		
b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 5	Punti 3
c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)  CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 2
d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.  CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.	Fino ad un massimo di punti 2	Punti 2
e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.  CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 3,9
f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca  CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master)  CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0

PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	13,9
------------------------------	------

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Disadvantage before the Law)	4	5	5	3	17
PUBBLICAZIONE N 2 (Migration of Forms)	5	5	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 3 (Reformulation and Conflict)	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 4 (The Role of Metadiscourse)	3	5	6	5	19
PUBBLICAZIONE N 5 (Genre Hybridization in Legal Discourse)	4	5	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 6 (The Evolution of the Abstract as a Genre)	4	5	6	3	18
PUBBLICAZIONE N 7 (Courtroom Discourse in the Witness)	5	5	5	6	21
PUBBLICAZIONE N 8 (Variation across Disciplines)	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 9 (La rappresentazione della ricerca negli accordi)	3	5	6	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 Memoranda of Understanding (MoU): Generic	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 (Memoranda of Understanding and Contracts)	3	5	3	6	18

OP PE CE

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	212
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTIBUITO	54,35
---	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 68,25

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

#### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

Il curriculum e i titoli della candidata sono congruenti con il settore concorsuale. Le sue pubblicazioni sono di buon livello, in alcuni casi di rilevante collocazione internazionale. Il livello dell'inglese è ottimo.

Candidato FUSCO MARIA GIOVANNA

Prof.ssa Oriana Palusci

<p>m) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>n) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 5</p>
<p>o) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>

studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.		
p) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.  CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.	Fino ad un massimo di punti 2	Punti 1,5
q) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.  CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
r) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca  CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master)  CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>17,5</b>

	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
<b>NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI</b>	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	

PUBBLICAZIONE N 1 (Uomini in secondo piano-Tesi Dott.)	5	4	0	6	15
PUBBLICAZIONE N 2 (Uomini in secondo piano-vol)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 3 Merton Densher and Heteronormative Masculinity)	4	4	6	6	20
PUBBLICAZIONE N 4 (Questioning Gender/Genre)	4	4	3	6	17
PUBBLICAZIONE N 5 ("What would it have made of me?")	6	5	3	6	20
PUBBLICAZIONE N 6 (Bridging Gaps and Crossing Texts)	4	5	3	3	15
PUBBLICAZIONE N 7 (Incroci testuali. Didattica dell'inglese)	5	5	3	3	16
PUBBLICAZIONE N 8 (Mainscreening America)	5	5	6	6	22
PUBBLICAZIONE N 9 (Comunità polimorfe)	5	5	4	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 ("Specimens indeed of human greed")	5	4	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 Emotions and Cultural Awareness)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 12 (Deserti domestici. Epistemologia)	4	4	3	6	17
PUBBLICAZIONE N 13 ("Sacred emblems to partake")	4	4	3	6	17

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	236
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTIBUITO	60,51
---	-------

*OP* *PC* *A*

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 78,01

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata presenta un buon curriculum scientifico, con ampi interessi e pubblicazioni di buon livello congruenti con il settore concorsuale. Ottima la lingua inglese.

Candidato FUSCO MARIA GIOVANNA

Prof.ssa Rita Calabrese

a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero  CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali	Fino ad un massimo di punti 3	Punti 3
b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero  CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 5	Punti 5
c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)  CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.	Fino ad un massimo di punti 2	Punti 1,5





CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.		
e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.  CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca  CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master)  CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>17,5</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Uomini in secondo piano-Tesi Dott.)	5	4	0	6	15
PUBBLICAZIONE N 2 (Uomini in secondo piano-vol)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 3 Merton Densher and Heteronormative Masculinity)	4	4	6	6	20

*OP* *Re* *M*

PUBBLICAZIONE N 4 (Questioning Gender/Genre)	4	4	3	6	17
PUBBLICAZIONE N 5 ("What would it have made of me?")	4	5	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 6 (Bridging Gaps and Crossing Texts)	4	5	3	3	15
PUBBLICAZIONE N 7 (Incroci testuali. Didattica dell'inglese)	4	5	3	3	15
PUBBLICAZIONE N 8 (Mainscreening America)	5	5	6	6	22
PUBBLICAZIONE N 9 (Comunità polimorfe)	5	5	4	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 ("Specimens indeed of human greed")	5	4	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 Emotions and Cultural Awareness)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 12 (Deserti domestici. Epistemologia)	4	4	3	6	17
PUBBLICAZIONE N 13 ("Sacred emblems to partake")	4	4	3	6	17

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	233
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	59,74
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 77,24

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata presenta un buon curriculum e pubblicazioni di taglio principalmente letterario e glottodidattico, nel complesso in linea con il settore concorsuale. La conoscenza della lingua inglese è ottima.

Candidato FUSCO MARIA GIOVANNA

Prof. Carlo Martinez

<p>a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 5</p>
<p>c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>
<p>d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 2</p>	<p>Punti 1,5</p>
<p>e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e</p>	<p>Fino ad un</p>	<p>Punti 4</p>

internazionali.  CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.	massimo di punti 4	
f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca  CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master)  CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>17,5</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Uomini in secondo piano-Tesi Dott.)	5	4	0	6	15
PUBBLICAZIONE N 2 (Uomini in secondo piano-vol)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 3 Merton Densher and Heteronormative Masculinity)	5	4	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 4 (Questioning Gender/Genre)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 5 ("What would it have made of me?")	6	5	3	6	20

PUBBLICAZIONE N 6 (Bridging Gaps and Crossing Texts)	4	5	3	3	15
PUBBLICAZIONE N 7 (Incroci testuali. Didattica dell'inglese)	5	5	3	3	16
PUBBLICAZIONE N 8 (Mainscreening America)	5	5	6	6	22
PUBBLICAZIONE N 9 (Comunità polimorfe)	5	5	4	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 ("Specimens indeed of human greed")	5	4	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 Emotions and Cultural Awareness)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 12 (Deserti domestici. Epistemologia)	4	4	3	6	17
PUBBLICAZIONE N 13 ("Sacred emblems to partake")	4	4	3	6	17

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	238
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	61,02
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 78,52

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	Ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata è dei validi titoli ed è in possesso di un solido e articolato curriculum che coniuga molto bene esperienze didattiche e di ricerca, con risvolti innovativi e originali. La conoscenza della lingua inglese è ottima.

*ap* *pe* *ca*

Candidato SASSO ELEONORA

Prof.ssa Oriana Palusci

<p>s) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>t) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 5</p>
<p>u) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>
<p>v) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 2</p>	<p>Punti 2</p>
<p>w) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>



x) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master) CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>18,0</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Ricordi)	3	6	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 2 (La retorica del sogno in William Morris)	5	6	4	6	21
PUBBLICAZIONE N 3 (William Morris tra utopia e medievalismo)	5	5	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 4 ("Negotiating with words": Margaret)	5	6	4	6	21
PUBBLICAZIONE N 5 (Autobiografia e traduzione)	5	5	4	6	20
PUBBLICAZIONE N 6 ("bocca baciata non perde ventura")	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 7 (Morrisian Hauntings)	6	4	6	6	22
PUBBLICAZIONE N 8 ("The fairest words on truest lips")	5	4	5	6	20
PUBBLICAZIONE N 9 (Victorian Dominatrices)	6	5	3	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 (How the Writings of William Morris)	5	5	5	6	21

*OP* *pe* *cl*

PUBBLICAZIONE N 11 (William Morris's Mediaevalism)	6	5	5	6	22
PUBBLICAZIONE N 12 (Algernon Swinburne e la riscrittura)	4	4	3	6	17

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	239
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	61,28
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 79,28

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	Ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata è in possesso di una formazione solida e ben strutturata, con interessi ampi e congruenti con il settore concorsuale. La sua produzione scientifica è di ottimo livello e caratterizzata da originalità e rigore metodologico. La conoscenza della lingua inglese è ottima.

*OP*      *pe*      *Ally*



Candidato SASSO ELEONORA

Prof.ssa Rita Calabrese

<p>y) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>z) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 5</p>
<p>aa) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>
<p>bb) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 2</p>	<p>Punti 2</p>
<p>cc) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>



partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.		
dd) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.		
k) altri titoli (master)	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.		
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>18,0</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Ricordi)	3	6	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 2 (La retorica del sogno in William Morris)	5	6	4	6	21
PUBBLICAZIONE N 3 (William Morris tra utopia e medievalismo)	5	5	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 4 ("Negotiating with words": Margaret)	6	6	4	6	22
PUBBLICAZIONE N 5 (Autobiografia e traduzione)	5	5	4	6	20
PUBBLICAZIONE N 6 ("bocca baciata non perde ventura")	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 7 (Morrisian Hauntings)	6	4	6	6	22
PUBBLICAZIONE N 8 ("The fairest words on truest lips")	5	4	5	6	20
PUBBLICAZIONE N 9 (Victorian Dominatrices)	6	5	3	6	20

PUBBLICAZIONE N 10 (How the Writings of William Morris)	5	5	5	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 (William Morris's Mediaevalism)	6	5	6	6	23
PUBBLICAZIONE N 12 (Algernon Swinburne e la riscrittura)	4	4	3	6	17

**NOTA "VOTO CRITERIO D"**: nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	241
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	61,79
--	-------

**PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 79,79**

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

Il percorso formativo della candidata, molto solido e ben strutturato, è pertinente al settore disciplinare di cui copre vari ambiti. Le tematiche trattate nella sua coniugano efficacemente l'analisi del testo letterario con le procedure dell'analisi linguistica con risultati talvolta originali. La conoscenza della lingua inglese è ottima.

Candidato SASSO ELEONORA

Prof. Carlo Martinez

a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero	Fino ad un massimo di punti 3	Punti 3
CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto		

per altri Settori concorsuali		
<p>b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	Fino ad un massimo di punti 5	Punti 5
<p>c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
<p>d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	Fino ad un massimo di punti 2	Punti 2
<p>e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.</p>	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
<p>f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca</p> <p>CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.</p>	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<p>k) altri titoli (master)</p> <p>CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.</p>	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>18,0</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Ricordi)	3	6	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 2 (La retorica del sogno in William Morris)	5	6	4	6	21
PUBBLICAZIONE N 3 (William Morris tra utopia e medievalismo)	5	5	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 4 ("Negotiating with words": Margaret)	5	6	4	6	21
PUBBLICAZIONE N 5 (Autobiografia e traduzione)	5	5	4	6	20
PUBBLICAZIONE N 6 ("bocca baciata non perde ventura")	4	4	3	6	17
PUBBLICAZIONE N 7 (Morrisian Hauntings)	6	4	6	6	22
PUBBLICAZIONE N 8 ("The fairest words on truest lips")	5	4	5	6	20
PUBBLICAZIONE N 9 (Victorian Dominatrices)	6	5	3	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 (How the Writings of William Morris)	4	5	5	6	20
PUBBLICAZIONE N 11 (William Morris's Mediaevalism)	6	5	5	6	22
PUBBLICAZIONE N 12 (Algernon Swinburne e la riscrittura)	4	4	3	6	17

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

ap pe by

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	237
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTIBUITO	60,77
---	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 78,77.

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO COMPLESSIVO INDIVIDUALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata ha un solido profilo di studiosa, da cui emerge la capacità di padroneggiare con competenza e rigore metodologico vari ambiti del settore concorsuale. Alcuni dei contributi presentano risultati originali. La conoscenza della lingua è ottima.

#### ALL. 3) AL VERBALE N.3 (Valutazione COLLEGALE dei CANDIDATI )

Candidato CASTAGNOLI SARA		
a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero  CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali	Fino ad un massimo di punti 3	Punti 3
b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero  CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 5	Punti 4
c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)  CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4,0

istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.		
d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.  CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.	Fino ad un massimo di punti 2	Punti 1,5
e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.  CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca  CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master)  CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>16,5</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	

PUBBLICAZIONE N 1 (Using the Web as a Source of LSP Corpora)	3	6	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 2 (Turning a Termbase into an integrated)	3	6	2	6	17
PUBBLICAZIONE N 3 (Corpora for Translator Education and Transl.)	4	6	6	3	19
PUBBLICAZIONE N 4 (A New Approach to the Analysis of Explication)	5	6	6	6	23
PUBBLICAZIONE N 5 (Regularities and Variation-Tesi Dott.)	5	5	0	6	16
PUBBLICAZIONE N 6 (Corpora in Translator Training-A Program for)	5	6	6	3	20
PUBBLICAZIONE N 7 (EOHS Term: una knowledge base)	3	4	3	3	13
PUBBLICAZIONE N 8 (Designing a Learner Translator Corpus)	5	5	4	3	17
PUBBLICAZIONE N 9 (I testi del web: una proposta )	5	6	4	3	18
PUBBLICAZIONE N 10 (Exploring Variation and Regularities in Transl.)	6	6	4	6	22
PUBBLICAZIONE N 11 (Extracting MWEs)	0	0	0	0	0
PUBBLICAZIONE N 12 (La traduction téléphonique)	3	0	3	3	9
PUBBLICAZIONE N 13 (SYMPATHy)	0	0	0	0	0

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	192
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	49,23
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 65,73

*OR* *pe* *et*



CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO FINALE COLLEGALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata ha un valido profilo di studiosa dal taglio specificamente linguistico coerente, con qualche eccezione, con il settore concorsuale. La sua produzione scientifica è continuativa. I suoi molteplici interessi risultano ben definiti e con un buon impianto metodologico.

Candidato CAVALIERI SILVIA

<p>a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 3</p>
<p>c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 2</p>
<p>d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 2</p>	<p>Punti 2</p>

gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.		
e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.  CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 3,9
f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca  CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
k) altri titoli (master)  CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>13,9</b>

UMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche Interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Disadvantage before the Law)	4	5	5	3	17
PUBBLICAZIONE N 2 (Migration of Forms)	5	5	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 3 (Reformulation and Conflict)	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 4 (The Role of Metadiscourse)	3	5	6	5	19
PUBBLICAZIONE N 5 (Genre Hybridization in	4	5	3	6	18

Legal Discourse)					
PUBBLICAZIONE N 6 (The Evolution of the Abstract as a Genre)	4	5	6	3	18
PUBBLICAZIONE N 7 (Courtroom Discourse in the Witness)	5	5	5	6	21
PUBBLICAZIONE N 8 (Variation across Disciplines)	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 9 (La rappresentazione della ricerca negli accordi)	3	5	6	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 Memoranda of Understanding (MoU): Generic	4	5	6	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 (Memoranda of Understanding and Contracts)	4	5	3	6	18

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	213
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	54,62
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 68,52

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO FINALE COLLEGALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

Dall'analisi dei titoli e delle pubblicazioni presentate dalla candidata emerge il profilo di una promettente studiosa seria e preparata con interessi pienamente congruenti con il settore disciplinare. La produzione scientifica è continuativa.

Candidato FUSCO MARIA GIOVANNA

<p>a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 3</p>	<p>Punti 3</p>
<p>b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero</p> <p>CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>	<p>Punti 5</p>
<p>c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>
<p>d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 2</p>	<p>Punti 1,5</p>
<p>e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 4</p>	<p>Punti 4</p>

f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.		
k) altri titoli (master)	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.		
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>17,5</b>

NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Uomini in secondo piano-Tesi Dott.)	5	4	0	6	15
PUBBLICAZIONE N 2 (Uomini in secondo piano-vol)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 3 Merton Densher and Heteronormative Masculinity)	4	4	6	6	20
PUBBLICAZIONE N 4 (Questioning Gender/Genre)	4	4	3	6	17
PUBBLICAZIONE N 5 ("What would it have made of me?")	6	5	3	6	20
PUBBLICAZIONE N 6 (Bridging Gaps and Crossing Texts)	4	5	3	3	15
PUBBLICAZIONE N 7 (Incroci testuali. Didattica dell'inglese)	5	5	3	3	16
PUBBLICAZIONE N 8 (Mainscreening America)	5	5	6	6	22
PUBBLICAZIONE N 9 (Comunità polimorfe)	5	5	4	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 ("Specimens indeed of human greed")	5	4	6	6	21

PUBBLICAZIONE N 11 Emotions and Cultural Awareness)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 12 (Deserti domestici. Epistemologia)	4	4	3	6	17
PUBBLICAZIONE N 13 ("Sacred emblems to partake")	4	4	3	6	17

NOTA "VOTO CRITERIO D": nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)

PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	236
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	60,51
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 78,01

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	ottimo
-----------------------------	--------

### GIUDIZIO FINALE COLLEGALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO

La candidata presenta un curriculum solido, di ampio respiro, con interessi attinenti al settore disciplinare che la rendono una studiosa preparata e in grado di muoversi tra vari ambiti. La sua produzione scientifica è intensa e continuativa. Ottima la conoscenza della lingua inglese.

Candidato SASSO ELEONORA

a) titolo di dottore di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'Estero  CRITERIO: verrà assegnato un punteggio in base alla congruità dell'area di studio in relazione al settore concorsuale oggetto del bando. 3 punti per il Settore concorsuale oggetto del bando; 1 punto per altri Settori concorsuali	Fino ad un massimo di punti 3	Punti 3
b) attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero	Fino ad un massimo di punti 5	Punti 5

CRITERIO: 1 punto per ogni anno di contratto di insegnamento universitario nel settore concorsuale.		
<p>c) attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri, (es. assegnista, ricercatore TD, titolare di borsa di post-dottorato)</p> <p>CRITERIO: contratto in qualità di ricercatore a tempo determinato (1 punto per ogni anno di ricerca o frazione superiore a 6 mesi); borse di studio e periodi di ricerca formalizzati all'interno di un quadro istituzionale nazionale o internazionale: assegno di ricerca 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borsa di post-dottorato 0,5 punto per ogni anno o frazione superiore ai 6 mesi; borse di studio nazionali (0,3 punto) e internazionali (0,5 punto) per ogni periodo di ricerca documentato.</p>	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
<p>d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi.</p> <p>CRITERIO: 1 punto per l'organizzazione, direzione o coordinamento di gruppi di ricerca; 0,5 punto per la partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e internazionali.</p>	Fino ad un massimo di punti 2	Punti 2
<p>e) attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.</p> <p>CRITERIO: il punteggio verrà dato per la presentazione a Convegni dove è stata presentata una relazione congruente con il settore concorsuale (0,2 per partecipazione a Convegno nazionale; 0,3 punto per partecipazione a Convegno internazionale, in Italia; 0,5 per partecipazione a Convegno internazionale all'estero. Nessun punteggio verrà assegnato a poster, presentazioni di libri, a partecipazione a tavole rotonde.</p>	Fino ad un massimo di punti 4	Punti 4
<p>f) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca</p> <p>CRITERIO: 0,5 punto per ogni premio o riconoscimento.</p>	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<p>k) altri titoli (master)</p> <p>CRITERIO: conseguimento di Master attinente al settore concorsuale.</p>	Fino ad un massimo di punti 1	Punti 0
<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI</b>		<b>18,0</b>





NUMERO PROGRESSIVO PUBBLICAZIONI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Definizione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
PUBBLICAZIONE N 1 (Ricordi)	3	6	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 2 (La retorica del sogno in William Morris)	5	6	4	6	21
PUBBLICAZIONE N 3 (William Morris tra utopia e medievalismo)	5	5	3	6	19
PUBBLICAZIONE N 4 (“Negotiating with words”: Margaret)	5	6	4	6	21
PUBBLICAZIONE N 5 (Autobiografia e traduzione)	5	5	4	6	20
PUBBLICAZIONE N 6 (“bocca baciata non perde ventura”)	5	4	3	6	18
PUBBLICAZIONE N 7 (Morrison Hauntings)	6	4	6	6	22
PUBBLICAZIONE N 8 (“The fairest words on truest lips”)	5	4	5	6	20
PUBBLICAZIONE N 9 (Victorian Dominatrices)	6	5	3	6	20
PUBBLICAZIONE N 10 (How the Writings of William Morris)	5	5	5	6	21
PUBBLICAZIONE N 11 (William Morris's Mediaevalism)	6	5	5	6	22
PUBBLICAZIONE N 12 (Algemon Swinburne e la riscrittura)	4	4	3	6	17

**NOTA “VOTO CRITERIO D”:** nel caso della valutazione di pubblicazioni NON in collaborazione, il voto da inserire sarà sempre 6 (sei)



PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	239
-------------------------------------	-----

in applicazione della formula di conversione: TOTALE PUNTEGGIO ATTRIBUITO	61,28
--	-------

PUNTEGGIO COMPLESSIVO ATTRIBUITO: 79,28

CONOSCENZA LINGUA STRANIERA	Ottimo
-----------------------------	--------

### **GIUDIZIO FINALE COLLEGALE ESPLICATIVO DEL PUNTEGGIO**

Eleonora Sasso presenta un curriculum ampio e articolato. Ha una intensa e continuativa produzione scientifica attinente al settore concorsuale e, in alcuni casi, di rilevante collocazione editoriale. Si tratta complessivamente di una studiosa metodologicamente rigorosa e scientificamente matura, di ottimo livello, con risultati spesso originali. Ottima la sua conoscenza della lingua inglese.

